



# 樣本 SPECIMEN

商業登記號碼：

B.R.No.: .....

[第 3(1) 條

[reg. 3(1)]

表格 1(ca)  
FORM 1(ca)  
商業登記規例  
BUSINESS REGISTRATION REGULATIONS  
有限合夥基金的商業登記申請書  
Application by a limited partnership fund for registration

見附註 1  
See Note 1

## A 段 SECTION A.

### 1. 所經營業務的資料：

Business carried on:

#### (a) 所用名稱：

Name under which carried on:

##### (i) 英文名稱：

In English: XXX LIMITED PARTNERSHIP FUND

##### (ii) 中文名稱：

In Chinese: XXX有限合夥基金

#### (b) 註冊辦事處地址：

Address of registered office: ROOM X, X/F, WEAL TH PLAZA,

XXX FORTUNE ROAD, NORTH POINT, HK

#### (c) 根據《有限合夥基金條例》(第 637 章)

發出的註冊證明書的日期：

Date of certificate of registration issued under

the Limited Partnership Fund Ordinance (Cap. 637): 01 JANUARY 2023

#### (d) 營業地點的地址：

Address of place of business: UNIT X, X/F, WINDOW BUILDING,

XX BEAUTIFUL ROAD, MONGKOK, KL

#### (e) 業務描述及業務性質：

Description and nature of business: FUND

#### (f) 開業日期：

Date commenced: 01 JANUARY 2023

見附註 3  
See Note 3

見附註 4  
See Note 4

### 2. 普通合夥人：

General Partner:

#### (a) 姓名或名稱：

Name: CHAN TXX MXX 陳XX

#### (b) 別名(如有的話)：

Aliases (if any):

#### (c) \*身分證號碼/護照號碼/商業登記號碼：

\*Identity card number/Passport number/Business registration number: ZA12XXXX(X)

#### (d) \*住址/註冊辦事處地址：

\*Residential address/Registered office address: FLAT XX, BLOCK X,

CITY TWO, SHATIN, N.T.

(轉後頁)

(Continued overleaf)

如在此後任何時間有任何適用商業登記證（《商業登記條例》（第 310 章）第 6 條所界定者）就上述業務發出，本人欲／不欲\*選擇該等商業登記證內所註明的屆滿日期均為自其內所註明的生效日期起計的 3 年屆滿之日。


I ~~wish~~/do not wish\* to elect that the expiry date to be endorsed on all applicable business registration certificates (as defined by section 6 of the Business Registration Ordinance (Cap. 310)) to be issued at any time afterwards in respect of the above business is to be the date of the expiry of 3 years from the date of commencement endorsed on those certificates.

申請人證明書  
CERTIFICATE OF APPLICANT

本人核證本申請書所列詳情屬實。

I certify that the particulars set out in this application are true.

日期：  
Date: ..... 01 JANUARY 2023 .....

簽署：  
Signed: .....  .....

姓名：  
Name in block letters: ..... WONG SXX HXXX .....

在有限合夥基金內的職銜：  
Designation within the limited partnership fund: ..... AUTHORIZED REPRESENTATIVE .....

(例如：普通合夥人／獲授權代表／投資經理)  
(i.e. General Partner/Authorized Representative/Investment Manager)

\* 刪去不適用者。  
\* Delete as appropriate.

樣本  
SPECIMEN

<p><b>B 段</b> <b>SECTION B.</b></p> <p>本署專用。 For official use only.</p>	<p>On-line Updated on:</p> <p>TC 3102 .....</p>
---	---



## Inland Revenue Department Business Registration Office

### NOTES FOR COMPLETING FORM 1(ca) (These guidance notes do not form part of Form 1(ca))

- Note 1 — This form must be signed and dated by the general partner / authorized representative / investment manager of the limited partnership fund. Please fill in all particulars and complete all items in **BLOCK LETTERS** using **DARK BLUE** or **BLACK PEN**. To facilitate data input, please complete all items in English, wherever possible. If Chinese is applicable, **traditional Chinese characters** should be used. The aforesaid signatory must also sign against all alterations and deletions with the same signature. The properly completed and signed application form together with the required supporting documents (see Notes 2 and 4 below) and the payment (see Note 6 below) may be submitted in person or through your representative to the Business Registration Office at 2/F, Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road, Kai Tak, Kowloon, Hong Kong or by post to the Commissioner of Inland Revenue, P.O. Box 29015, Concorde Road Post Office, Kowloon, Hong Kong. Only forms that are printed by and according to the specifications of the Department are acceptable for application purposes. Photocopy of the forms **MUST NOT** be used for submission of application.
- Note 2 — Please state the registered name (Chinese and English) of the limited partnership fund and submit a **copy of the Certificate of Registration** issued by the Companies Registry under the Limited Partnership Fund Ordinance. A limited partnership fund which has not yet commenced business at the time of registration must notify this office and furnish the relevant business particulars in writing **within 1 month from the date of commencement of business**.
- Note 3 — The length of the address (including punctuations, symbols and spaces) cannot exceed 58 characters for a Chinese address and 90 characters for an English address.
- Note 4 — If the identity document of the general partner contains both Chinese and English names, you have to fill in both names. Please submit a copy of the Hong Kong identity card of the general partner. If the general partner is not a holder of Hong Kong identity card, please submit a copy of his/her passport or identity card issued by the relevant government authority (e.g. identity card issued by the Mainland Authority). If the general partner is a body corporate/limited partnership fund/limited partnership, please submit a copy of its valid business registration certificate or its certificate of incorporation/registration.
- Note 5 — A business registration certificate is normally valid for 1 year, running from the date of commencement of business (or anniversary date) to the date immediately before the next anniversary. However, under section 6(5C) of the Business Registration Ordinance (Cap. 310), you may elect for the issue of business registration certificates that are valid for 3 years. An election under section 6(5C) is also applicable to the branch registration certificates of all branches of the business. The expiry date of any branch registration certificate shall be the same as the expiry date of the current business registration certificate of the main business.
- Note 6 — This form must be submitted with the correct business registration fees and levies for the Protection of Wages on Insolvency Fund. Please refer to the business registration fee and levy table uploaded onto the IRD website ([www.ird.gov.hk/eng/pdf/brfee\\_table.pdf](http://www.ird.gov.hk/eng/pdf/brfee_table.pdf)) for details of the total amount payable under a certificate. If this form is submitted by post, please send a **crossed cheque** in Hong Kong Dollars payable to “The Government of the HKSAR”. Please do not send cash.

### Personal Information Collection Statement

It is obligatory for you to supply the personal data as required by this form. If you fail to supply the required data, your application / notification will not be accepted.

The personal data provided by you will be used for tax and business registration purposes and may be made available for public inspection pursuant to sections 19 and 19A of the Business Registration Ordinance (Cap. 310) so as to enable any person to ascertain whether a business is registered under that ordinance and the particulars of the businesses so registered, in accordance with section 19B of that ordinance. The Department may also give some of such data to other parties authorized by law to receive it. Except where there is an exemption provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486), you have the right to request access to and correction of your personal data. Such request should be addressed to the Business Registration Officer at 2/F, Inland Revenue Centre, 5 Concorde Road, Kai Tak, Kowloon, Hong Kong.